

# Novi zakon o socijalnim naknadama



Foto: fizkes/shutterstock



Gefördert vom  
Ministerium für Arbeit,  
Gesundheit und Soziales  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Više informacija možete pronaći na: [bih.de/ser](http://bih.de/ser)



# 5 Pitanja i odgovori ...

## u vezi sa socijalnim naknadama



Svako čije zdravlje biva narušeno činom ili situacijom za koju SR Nemačka snosi posebnu odgovornost ima pravo na socijalnu naknadu. Relevantni zakon je prepravljen i sada koristi mnogo većem broju ljudi.

### 1 Šta je socijalna naknada?

Socijalnom naknadom se podržavaju lica čije je zdravlje narušeno činom ili situacijom za koji državna zajednica ima posebnu odgovornost. To uključuje određene fizičke ili psihičke akte nasilja, naknadne posledice dva svetska rata, događaje u vezi sa obavljanjem društveno-korisnog rada i povrede od vakcinacije nakon javno preporučenih vakcinacija. Onima koji ispunjavaju uslove treba dati priliku da se brzo vrate svom svakodnevnom životu ili dobiju odgovarajuću finansijsku i zdravstvenu podršku.

### 2 Ko može tražiti ove naknade?

Pravo na potraživanje imaju oštećeni, njihovi srodnici i preživeli, kao i bliska lica oštećenih. Takozvane žrtve šoka od nasilnih radnji takođe su kvalifikovane. To su ljudi čije je zdravlje narušeno, na primer, zbog toga što su prisustvovali traumatičnom događaju.

### 3 Koje beneficije se mogu koristiti?

Mogu se tražiti beneficije u naturi, novcu i uslugama. Beneficije u naturi se pružaju posebno u oblasti lečenja. To uključuje, na primer, ortopedske ili stomatološke usluge, kao i lekove. Visina bilo koje novčane naknade zavisi od pojedinačnog slučaja.

### 4 Šta je brza pomoć?

Penzije se daju bez uzimanja u obzir prihoda i imovine. Ostale beneficije služe kao zamena prihoda i održavanja i stoga zavise od individualnog prihoda i imovine. Jedna usluga socijalne naknade je upravljanje slučajevima kao brza pomoć. U principu, socijalna naknada zavisi od odgovarajućih potreba.

Proces podnošenja zahteva za socijalnu naknadu može trajati nekoliko meseci. Kako bi se bez obzira na ovo što brže moglo pomoći pogođenima, osmišljene su dve vrste brze pomoći. S jedne strane, obezbeđuje se hitna pomoć u traumatološkoj klinici. S druge strane, pogođeni dobijaju podršku u upravljanju slučajem prilikom podnošenja zahteva za socijalnu naknadu i po želji u daljem upravnom postupku.

### 5 Kako se beneficije mogu zatražiti?

Da bi se ostvarila socijalna naknada, moraju se ispuniti određeni uslovi. U principu, štetni događaj je morao dovesti do oštećenja zdravlja, a ovo do zdravstvenog poremećaja. S druge strane, potrebna je prijava nadležnom davaocu socijalne naknade u dotičnoj saveznoj državi. Brza pomoć se u početku može koristiti bez aplikacije.



Ako želite da saznate više: Slobodno se obratite svojoj nadležnoj agenciji za zakon o socijalnim naknadama. Više informacija možete pronaći na veb stranici BiH → [bih.de/ser](http://bih.de/ser)

